

# Gen

## Chapter 5

Chinese (Simplified) Interlinear  
Reference: Chinese Union Simplified

אָתוּ: עָשָׂה אֱלֹהִים בְּדַמּוֹת אָדָם אֱלֹהִים בְּרָא בַיּוֹם אָדָם תּוֹלְדֹת סֵפֶר זֶה 1  
-他 做了 神 -在样式中 人 神 -在创造 -在日 亚当 后代 书卷 这  
[H0853](#) [H0430](#) [H1823](#) [H0120](#) [H0430](#) [H3117](#) [H0121](#) [H8435](#) [H2088](#)

| 亚当的后代记在下面。（当神造人的日子，是照着自己的样式造的，

בַּיּוֹם אָדָם שָׁמַם וַיִּקְרָא אֶת-אֶתְמֹלַי וַיְבָרֶךְ בְּרָאָם וַיִּזְכֹּר וַיִּזְכֹּר 2  
-在日 人 名-他们的 - -和呼叫了 -他们 -和祝福了 创造了-他们 -和女 男  
[H3117](#) [H0120](#) [H8034](#) [H0853](#) [H7121](#) [H0853](#) [H1288](#) [H5347](#) [H2145](#)

ס הַבְּרָאָם:  
ס 被创造-他们

| 并且造男造女。在他们被造的日子，神赐福给他们，称他们为「人」。）

אֶת-וַיִּקְרָא כְצַלְמוֹ בְדַמּוֹת וַיּוֹלֵד שָׁנָה וּמֵאֵת שְׁלֹשִׁים אָדָם וַיְחִי 3  
- -和呼叫了 -如同形像-他的 -在样式中-他的 -和生了 年 -和百 三十 亚当 -和活了  
[H0853](#) [H7121](#) [H6754](#) [H1823](#) [H3205](#) [H8141](#) [H3967](#) [H7970](#) [H0121](#) [H2421](#)

שֵׁת: שְׁמוֹ  
H8352 H8034  
塞特 名-他的

| 亚当活到一百三十岁，生了一个儿子，形像样式和自己相似，就给他起名叫塞特。

בָּנִים וַיּוֹלֵד שָׁנָה מֵאֵת שְׁמֹנֶה אֶת-הוֹלִידוֹ אַחֲרָי אָדָם יְמֵי-וַיְהִי 4  
儿子们 -和生了 年 百 八 塞特 - 生了-他 之后 亚当 日子- -和是了  
[H3205](#) [H8141](#) [H3967](#) [H8083](#) [H8352](#) [H0853](#) [H3205](#) [H0121](#) [H3117](#) [H1961](#)

וּבָנוֹת:  
-和女儿们  
[H1323](#)

| 亚当生塞特之后，又在世八百年，并且生儿养女。

וַיָּמָת: שָׁנָה וּשְׁלֹשִׁים שָׁנָה מֵאֵת תְּשַׁע חִי אֲשֶׁר-אָדָם יְמֵי-כָל-וַיְהִי 5  
-和死了 年 -和三十 年 百 九 活了 那- 亚当 日子- 所有- -和是了  
[H4191](#) [H8141](#) [H7970](#) [H8141](#) [H3967](#) [H8672](#) [H2425](#) [H0121](#) [H3117](#) [H3605](#) [H1961](#)

ס  
ס

| 亚当共活了九百三十岁就死了。

אֲנוּשׁ: אֶת-וַיּוֹלֵד שָׁנָה וּמֵאֵת שָׁנִים חָמֵשׁ שֵׁת וַיְחִי 6  
以挪士 - -和生了 年 -和百 年 五 塞特 -和活了-  
[H0583](#) [H0853](#) [H3205](#) [H8141](#) [H3967](#) [H8141](#) [H2568](#) [H8352](#) [H2421](#)

| 塞特活到一百零五岁，生了以挪士。



וַיְחִי מֵהֶלְלָאֵל חָמֵשׁ שָׁנִים וְשִׁשִּׁים שָׁנָה וַיּוֹלֶד אֶת-יָרֵד: 15  
 玛勒列活到六十五年，生了雅列。  
 H4111 H2568 H8141 H8346 H8141 H3205 H0853 H3382 H2421

玛勒列活到六十五年，生了雅列。

וַיְחִי מֵהֶלְלָאֵל אַחֲרָיו הוֹלִידוּ אֶת-יָרֵד שְׁלֹשִׁים שָׁנָה וְשָׁמְנָה מֵאוֹת שָׁנָה וַיּוֹלֶד 16  
 玛勒列之后他生了雅列三十三年和八百八十年和生了  
 H4111 H3205 H0853 H3382 H7970 H8141 H8083 H3967 H8141 H4191 H3205

בָּנָיִם וּבָנוֹת:  
 儿子们和女儿们  
 H1323

玛勒列生雅列之后，又活了八百三十年，并且生儿养女。

וַיְחִי כָּל-יְמֵי מֵהֶלְלָאֵל חָמֵשׁ וְתֵשְׁעִים שָׁנָה וְשָׁמְנָה מֵאוֹת שָׁנָה וַיָּמָת: 17  
 玛勒列所有日子-和是了  
 H4111 H2568 H8673 H8141 H8083 H3967 H8141 H4191 H3205

玛勒列共活了八百九十五岁就死了。

וַיְחִי-יָרֵד שְׁתַּיִם וְשִׁשִּׁים שָׁנָה וּמֵאוֹת שָׁנָה וַיּוֹלֶד אֶת-חֲנוּךְ: 18  
 雅列活到一百六十二岁，生了以诺。  
 H3382 H2421 H8147 H8346 H8141 H3967 H8141 H3205 H0853 H2585

雅列活到一百六十二岁，生了以诺。

וַיְחִי-יָרֵד אַחֲרָיו הוֹלִידוּ אֶת-חֲנוּךְ שָׁמְנָה מֵאוֹת שָׁנָה וַיּוֹלֶד בָּנָיִם וּבָנוֹת: 19  
 雅列之后他生了以诺八百年和生了儿子们和女儿们  
 H3382 H2421 H3205 H0853 H2585 H8083 H3967 H8141 H3205 H1323

雅列生以诺之后，又活了八百年，并且生儿养女。

וַיְחִי כָּל-יְמֵי-יָרֵד שְׁתַּיִם וְשִׁשִּׁים שָׁנָה וְתֵשְׁעִים מֵאוֹת שָׁנָה וַיָּמָת: 20  
 雅列所有日子-和是了  
 H3382 H3117 H8147 H8346 H8141 H3205 H8346 H8141 H3967 H8141 H4191 H3205

雅列共活了九百六十二岁就死了。

וַיְחִי חֲנוּךְ חָמֵשׁ וְשִׁשִּׁים שָׁנָה וַיּוֹלֶד אֶת-מְתוּשָׁלַח: 21  
 以诺活到六十五年，生了玛土撒拉。  
 H2585 H2421 H2568 H8346 H8141 H3205 H0853 H4968

以诺活到六十五年，生了玛土撒拉。

וַיִּתְהַלֵּךְ חֲנוּךְ אֶת-הָאֱלֹהִים אַחֲרָיו הוֹלִידוּ אֶת-מְתוּשָׁלַח שְׁלֹשׁ מֵאוֹת שָׁנָה 22  
 以诺同行与神之后他生了玛土撒拉三百  
 H2585 H1980 H0854 H0430 H3205 H0853 H4968 H3967 H8141

וַיּוֹלֶד בָּנָיִם וּבָנוֹת:  
 儿子们和女儿们  
 H1323 H3205

以诺生玛土撒拉之后，与神同行三百年，并且生儿养女。

וַיְחִי כָּל-יְמֵי חֲנוּךְ חָמֵשׁ וְשִׁשִּׁים שָׁנָה וְשֹׁלֶשׁ מֵאוֹת שָׁנָה: 23  
 以诺所有日子-和是了  
 H3382 H3117 H2568 H2585 H8141 H3967 H7969 H8141 H8346 H8141

以诺共活了三百六十五岁。

24 וַיִּתְהַלֵּךְ וַיְהִי עִמּוֹ אֱלֹהִים אֶת-הָאֱלֹהִים וַאֲיָנּוּ כִּי-לָקַח אֹתוֹ אֱלֹהִים: פ  
 神 以诺 与- 那神 -和不在了他 因为- 拿了 他 神 :  
[H0430](#) [H0853](#) [H3947](#) [H0369](#) [H0430](#) [H0854](#) [H2585](#) [H1980](#)

以诺与神同行，神将他取去，他就不在世了。

25 וַיְחִי מֵתוֹשֶׁלַח שֶׁבַע וּשְׁמוֹנִים שָׁנָה וּמֵאֵת שָׁנָה וַיֹּלְדֵהּ אֶת-לָמֶךְ: פ  
 活和 玛土撒拉 七 和八十 年 和百 年 生了 拉麦 :  
[H3929](#) [H0853](#) [H3205](#) [H8141](#) [H3967](#) [H8141](#) [H8084](#) [H7651](#) [H4968](#) [H2421](#)

玛土撒拉活到一百八十七岁，生了拉麦。

26 וַיְחִי מֵתוֹשֶׁלַח אַחֲרָיו הוֹלִידוֹ אֶת-לָמֶךְ שְׁתַּיִם וּשְׁמוֹנִים שָׁנָה וּשְׁבַע מֵאוֹת שָׁנָה וַיֹּלְדֵהּ וּבָנוֹת: פ  
 活和 玛土撒拉 之后 生了-他 拉麦 - 二 和八十 年 和七十 年 和活了 和生了  
[H8141](#) [H3967](#) [H7651](#) [H8141](#) [H8084](#) [H8147](#) [H3929](#) [H0853](#) [H3205](#) [H4968](#) [H2421](#)  
[H1323](#) [H3205](#)

玛土撒拉生拉麦之后，又活了七百八十二年，并且生儿养女。

27 וַיְהִי וְכָל-יְמֵי מֵתוֹשֶׁלַח תִּשְׁעֵה וְשִׁשִּׁים שָׁנָה וְתִשְׁעֵה מֵאוֹת שָׁנָה וַיָּמָת: פ  
 和是 所有- 日子- 玛土撒拉 九 和六十 年 和九十 年 和死了 :  
[H4191](#) [H8141](#) [H3967](#) [H8672](#) [H8141](#) [H8346](#) [H8672](#) [H4968](#) [H3117](#) [H3605](#) [H1961](#)

玛土撒拉共活了九百六十九岁就死了。

28 וַיְחִי-לָמֶךְ שְׁתַּיִם וּשְׁמוֹנִים שָׁנָה וּמֵאֵת שָׁנָה וַיֹּלְדֵהּ בֶּן: פ  
 和活了- 拉麦 二 和八十 年 和百 年 生了 儿子 :  
[H3205](#) [H8141](#) [H3967](#) [H8141](#) [H3205](#)

拉麦活到一百八十二岁，生了一个儿子，

29 וַיִּקְרָא אֶת-שְׁמוֹ נֹחַ לְאֹמֶר זֶה יַנְחֵמֵנוּ מִמַּעַשְׁנוֹ וּמִעֲצָבוֹ יָדֵינוּ וַיְהִי מִן-הָאֲדָמָה אֲשֶׁר אָרְרָה יְהוָה: פ  
 和呼叫了 - 他的 名- 挪亚 说-向 这 安慰我们 从-我们的 从-劳苦 和- 我们的 手- 从- 那地- 那- 她- 咒诅了- 耶和 华 :  
[H3027](#) [H6093](#) [H4639](#) [H5162](#) [H2088](#) [H0559](#) [H5146](#) [H8034](#) [H0853](#) [H7121](#)  
[H3068](#) [H0779](#) [H0127](#)

给他起名叫挪亚，说：「这个儿子必为我们的操作和手中的劳苦安慰我们；这操作劳苦是因为耶和华咒诅地。」

30 וַיְחִי-לָמֶךְ אַחֲרָיו הוֹלִידוֹ אֶת-נֹחַ חָמֵשׁ וְתִשְׁעִים שָׁנָה וְחָמֵשׁ מֵאוֹת שָׁנָה וַיֹּלְדֵהּ וּבָנוֹת: פ  
 和活了- 拉麦 之后 生了-他 挪亚 五 和九十 年 和五十 年 和活了 和生了  
[H8141](#) [H3967](#) [H2568](#) [H8141](#) [H8673](#) [H2568](#) [H5146](#) [H0853](#) [H3205](#) [H3929](#) [H2421](#)  
[H1323](#) [H3205](#)

拉麦生挪亚之后，又活了五百九十五年，并且生儿养女。

31 וַיְהִי וְכָל-יְמֵי לָמֶךְ שֶׁבַע וְשִׁבְעִים שָׁנָה וּשְׁבַע מֵאוֹת שָׁנָה וַיָּמָת: פ  
 和是 所有- 日子- 拉麦 七 和七十 年 和七十 年 和死了 :  
[H4191](#) [H8141](#) [H3967](#) [H7651](#) [H8141](#) [H7657](#) [H7651](#) [H3929](#) [H3117](#) [H3605](#) [H1961](#)

拉麦共活了七百七十七岁就死了。

וְאֶת־חָם־אֶת־שֵׁם־אֶת־נֹחַ־וַיּוֹלֵד־שָׁנָה־מֵאֹת־חֲמִשׁ־בָּנָיִן־נֹחַ־וְהָיִי־  
 -和- 含 - 闪 - 挪亚 -和生了 年 百 五 儿子- 挪亚 -和是了-  
[H0853](#) [H2526](#) [H0853](#) [H8035](#) [H0853](#) [H5146](#) [H3205](#) [H8141](#) [H3967](#) [H2568](#) [H5146](#) [H1961](#)

יָפֶת׃  
 雅弗  
[H3315](#)

挪亚五百岁了闪、含、雅弗。